

STN	Železnice. Brzdové systémy vlakových jednotiek. Časť 1: Požiadavky a definície.	STN EN 16185-1 28 4008
------------	--	--

Railway applications - Braking systems of multiple unit trains - Part 1: Requirements and definitions

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 05/15

Obsahuje: EN 16185-1:2014

120706

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2015
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy
rozmnžovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

ICS 45.040

English Version

Railway applications - Braking systems of multiple unit trains - Part 1: Requirements and definitions

Applications ferroviaires - Systèmes de freinage pour trains
automoteurs - Partie 1 : Exigences et définitions

Bahnanwendungen - Bremsysteme für Triebzüge - Teil 1:
Anforderungen und Definitionen

This European Standard was approved by CEN on 13 October 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

	Page
Foreword.....	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	7
4 Symbols and abbreviations	8
5 Design principles	9
5.1 General requirements.....	9
5.1.1 Safety	9
5.1.2 Fire protection.....	11
5.1.3 Reliability and availability	11
5.1.4 Environmental condition.....	12
5.1.5 Train configuration	12
5.1.6 Maximum speed and line parameters.....	12
5.1.7 Coupling compatibility/capability	12
5.1.8 Longitudinal track forces	13
5.1.9 EMC	13
5.1.10 Operation in very long tunnel.....	13
5.2 Brake equipment types	13
5.2.1 Basic architecture for EMU/DMU braking	13
5.2.2 Dynamic brakes	13
5.2.3 Friction brakes	14
5.2.4 Magnetic track brakes	14
5.2.5 Non-conventional brakes	15
5.3 Dynamic brakes	15
5.3.1 Electro dynamic brakes	15
5.3.2 Control Command of the electro-dynamic brakes	15
5.3.3 Brake resistors.....	16
5.3.4 Hydrodynamic/hydrostatic brake.....	16
5.4 Friction brake	17
5.4.1 General.....	17
5.4.2 Brake control requirements.....	17
5.4.3 Installation of the brake equipment	21
5.4.4 Leakage.....	21
5.4.5 Mechanical components/bogie equipment	22
5.5 Eddy current brake	23
5.6 Magnetic track brake	23
5.7 Non-conventional brake systems	23
5.8 Emergency brake concept	23
5.8.1 General architecture.....	23
5.8.2 Demand phase	25
5.8.3 Collecting and distributing brake command signals	27
5.9 Service braking	28
5.9.1 Brake management – brake blending.....	28
5.9.2 Brake command.....	29
5.9.3 Signal processing	30
5.9.4 ATC Automatic train control system	30
5.9.5 Combined braking with two brake handles	31
5.9.6 Jerk / ramps.....	31
5.9.7 Coupling / Decoupling.....	31

5.10	Wheel slide protection	32
5.10.1	General	32
5.10.2	Wheel slide protection	32
5.11	Brake functions to keep a train stationary.....	33
5.11.1	General	33
5.11.2	Holding brake.....	33
5.11.3	Immobilization brake.....	33
5.11.4	Parking brake.....	34
5.12	Location of the control devices	35
5.12.1	Driver's cab	35
5.12.2	Operating devices other than in the cab.....	37
5.13	Fault monitoring and diagnostics.....	37
5.13.1	Brake indicators	37
5.13.2	Diagnosis System.....	38
5.14	Driver's brake test	40
5.14.1	General	40
5.14.2	Regular basic brake test.....	40
5.14.3	Full brake test	41
5.14.4	Undertaking brake tests.....	42
5.15	Power supply	42
5.15.1	Air pressure supply.....	42
5.15.2	Electrical energy supply	43
5.16	Enhancement of wheel-rail adhesion	43
5.17	Maintenance.....	44
6	Braking performance	45
6.1	General	45
6.2	Emergency braking	45
6.2.1	General	45
6.2.2	Particularities of the national lines.....	45
6.3	Service braking.....	46
6.4	Thermal requirements.....	46
6.5	Adhesion values	46
	Annex A (normative) Brake performance categories	48
	Annex B (informative) Explanation of “proven design” concept.....	52
	Annex C (normative) Minimum values of bending radii for steel pipes	53
	Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC.....	54
	Bibliography.....	59

Foreword

This document (EN 16185-1:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway Applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2008/57/EC.

For relationship with EU Directive 2008/57/EC, see informative Annex ZA which is an integral part of this document.

This series of European Standards *Railway applications — Braking systems of multiple unit trains* consists of:

- *Part 1: Requirements and definitions;*
- *Part 2: Test methods.*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard describes the functionality, constraints, performance and operation of a brake system for use in self propelling thermal and electric trains operating on routes of the European conventional rail system network.

This European Standard covers:

- all new vehicle designs of self-propelling thermal and electric trains being operated at a maximum speed up to 200 km/h, in the following text simply called EMU/DMU;
- all major overhauls of the above-mentioned vehicles if they involve redesigning or extensive alteration to the brake system of the vehicle concerned.

This standard does not cover:

- locomotive hauled trains which are specified by EN 14198;
- mass transit rolling stock which is specified by EN 13452-1;
- high speed trains being operated at speeds greater than 200 km/h which are specified by EN 15734-1.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 837-1:1996, *Pressure gauges — Part 1: Bourdon tube pressure gauges — Dimensions, metrology, requirements and testing*

EN 854, *Rubber hoses and hose assemblies — Textile reinforced hydraulic type — Specification*

EN 10220, *Seamless and welded steel tubes — Dimensions and masses per unit length*

EN 10305-4, *Steel tubes for precision applications — Technical delivery conditions — Part 4: Seamless cold drawn tubes for hydraulic and pneumatic power systems*

EN 10305-6, *Steel tubes for precision applications — Technical delivery conditions — Part 6: Welded cold drawn tubes for hydraulic and pneumatic power systems*

EN 13749, *Railway applications — Wheelsets and bogies — Method of specifying the structural requirements of bogie frames*

EN 14198, *Railway applications — Braking — Requirements for the brake system of trains hauled by a locomotive*

EN 14478:2005, *Railway applications — Braking — Generic vocabulary*

EN 14535-1, *Railway applications — Brake discs for railway rolling stock — Part 1: Brake discs pressed or shrunk onto the axle or drive shaft, dimensions and quality requirements*

EN 14535-2, *Railway applications — Brake discs for railway rolling stock — Part 2: Brake discs mounted onto the wheel, dimensions and quality requirements*

EN 16185-1:2014 (E)

EN 15020, *Railway applications — Rescue coupler — Performance requirements, specific interface geometry and test methods*

EN 15179, *Railway applications — Braking — Requirements for the brake system of coaches*

EN 15220-1, *Railway applications — Brake indicators — Part 1: Pneumatically operated brake indicators*

EN 15273-2, *Railway applications — Gauges — Part 2: Rolling stock gauge*

EN 15355, *Railway applications — Braking — Distributor valves and distributor-isolating devices*

EN 15566, *Railway applications — Railway rolling stock — Draw gear and screw coupling*

EN 15595, *Railway applications — Braking — Wheel slide protection*

EN 15611, *Railway applications — Braking — Relay valves*

EN 15663, *Railway applications — Definition of vehicle reference masses*

EN 15734-1:2010¹⁾, *Railway applications — Braking systems of high speed trains — Part 1: Requirements and definitions*

EN 16185-2, *Railway applications — Braking systems of multiple unit trains — Part 2: Test methods*

EN 16207, *Railway applications — Braking — Functional and performance criteria of Magnetic Track Brake systems for use in railway rolling stock*

EN 16334, *Railway applications — Passenger Alarm System — System requirements*

EN 45545 (all parts), *Railway applications — Fire protection on railway vehicles*

EN 50121-3-1, *Railway applications — Electromagnetic compatibility — Part 3-1: Rolling stock — Train and complete vehicle*

EN 50121-3-2, *Railway applications — Electromagnetic compatibility — Part 3-2: Rolling stock — Apparatus*

EN 50125-1, *Railway applications — Environmental conditions for equipment — Part 1: Rolling stock and on-board equipment*

EN 50126 (all parts), *Railway applications — The specification and demonstration of Reliability, Availability, Maintainability and Safety (RAMS)*

EN 50163, *Railway applications — Supply voltages of traction systems*

EN 50553, *Railway applications — Requirements for running capability in case of fire on board of rolling stock*

UIC 541-1, *Brakes — Regulations concerning the design of brake components*

UIC 541-3, *Brakes — Disc brakes and their application — General conditions for the approval of brake pads*

UIC 541-4, *Brakes — Brakes with composite brake blocks — General conditions for certification of composite brake blocks*

1) This document is currently impacted by the corrigendum EN 15734-1:2010/AC:2013.

UIC 544-1, *Brakes — Braking power*

UIC 557, *Diagnosis on passenger rolling stock*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN